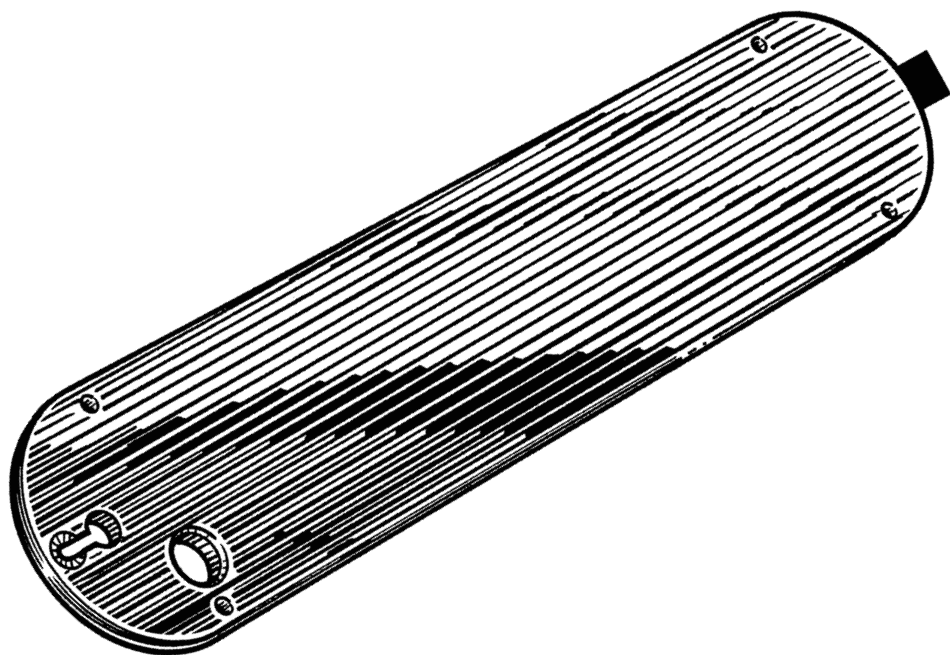


# MANUEL D'UTILISATION

Insert à dégagement nul

**AC1045**

(pour emploi avec les scies  
circulaires à table de 10 po  
Ridgid TS3650 et TS2400LS)



Cet insert à dégagement nul a été conçu et fabriqué conformément à nos strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenu, il vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

## **AVERTISSEMENT**

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Merci d'avoir acheté un produit Ridgid.

**CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

# TABLE DES MATIÈRES

---

■ Introduction .....	2
■ Règles pour la sécurité du fonctionnement.....	3
■ Symboles.....	4
■ Installation .....	5-6
■ Emploi.....	6
■ Service après-vente.....	8

## INTRODUCTION

---

Cet insert à dégagement nul offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plus plaisante et plus satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

---

### **AVERTISSEMENT :**

Ne pas essayer d'utiliser cet outil avant d'avoir lu entièrement et bien compris toutes les instructions contenues dans ce manuel. Prêter une attention particulière aux règles de sécurité d'utilisation, ainsi qu'aux mises en garde intitulées « Danger », « Avertissement » ou « Attention ». Utilisé correctement et seulement pour les applications prévues, cet outil assurera à son propriétaire des années de fonctionnement sûr et fiable.

---



**Ce symbole accompagne des informations concernant des mesures de sécurité importantes.**

---

### **AVERTISSEMENT :**



L'utilisation de tout outil peut provoquer la projection d'objets en direction du visage et entraîner de graves lésions oculaires. Avant d'utiliser l'outil, veiller à porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux ou, si nécessaire, un masque facial intégral. Nous recommandons d'utiliser un masque facial à champ de vision élargi, plutôt que des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux. Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

---

# RÈGLES POUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION

---

La sécurité d'utilisation de cet accessoire exige que ce manuel, le manuel d'utilisation de la scie circulaire à table ainsi que tous les autocollants apposés sur l'outil soient lus et bien compris.

## LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- **VEILLER À BIEN CONNAÎTRE L'OUTIL.** Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de ce produit, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.
- **GARDER LE LIEU DE TRAVAIL PROPRE.** Un lieu de travail ou un établi encombré est propice aux accidents. **NE PAS** laisser d'outils ou de pièces de bois sur la scie en fonctionnement.
- **TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ AVEC ÉCRANS LATÉRAUX.** Les lunettes ordinaires sont munies seulement de verres résistants aux impacts ; ce ne sont **PAS** des lunettes de sécurité.
- **NE PAS UTILISER CE PRODUIT AVEC D'AUTRES APPAREILS** ou pour d'autres applications.
- **TOUJOURS DÉBRANCHER LA SCIE DE L'ALIMENTATION AVANT D'ASSEMBLER CE KIT.** S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de rebrancher la scie sur une alimentation.
- **S'ASSURER QUE TOUTS LES DISPOSITIFS DE RÉGLAGE SONT BIEN BLOQUÉS AVANT D'EFFECTUER UNE COUPE.**
- **S'ASSURER QUE LA LAME DE LA SCIE OU LA LAME À RAINER N'EST PAS EN CONTACT AVEC L'INSERT AVANT DE METTRE LA SCIE EN FONCTIONNEMENT.**

- **NE PAS ESSAYER D'INCLINER L'ARBRE PENDANT QU'UNE LAME EST DANS L'INSERT.** La lame risque de se coincer et de causer des dommages.
- **UN INSERT DISTINCT À DÉGAGEMENT NUL EST RECOMMANDÉ POUR CHAQUE LAME,** lame à rainer ou autre configuration.
- **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs. Si ce produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

---

## **AVERTISSEMENT :**

La poussière dégagée par certains matériaux lors du ponçage, sciage, meulage, perçage et autres opérations de construction contient des produits chimiques connus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou lésions de l'appareil reproducteur. Voici certains exemples de ces matériaux :

- plomb contenu dans la peinture au plomb,
- silice cristalline contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie ainsi que
- arsenic et chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.

Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : Travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que masques respiratoires spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

---

# SYMBOLES

Le but des symboles de sécurité est d'attirer l'attention sur d'éventuels dangers. Les symboles de sécurité et les informations qui les accompagnent doivent être bien compris et respectés. Les mises en garde ne constituent en elles-mêmes aucune protection contre les dangers. Les instructions ou avertissements qu'elles contiennent ne sauraient en aucun cas remplacer des mesures de prévention des accidents appropriées.

## SYMBOLE SIGNIFICATION



**DANGER :** Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.



**AVERTISSEMENT :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.



**ATTENTION :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures légères ou de gravité modérée. Ce terme peut également être employé pour avertir l'utilisateur de pratiques dangereuses pouvant causer des dommages matériels.

**Remarque :** Une remarque contient des informations ou instructions complémentaires concernant l'utilisation ou l'entretien du matériel.

## SYMBOLES INTERNATIONAUX ET DE SÉCURITÉ

Ce manuel de l'opérateur décrit les symboles internationaux et de sécurité ainsi que des pictogrammes qui peuvent apparaître sur ce produit. Lire le manuel de l'opérateur pour des informations complètes de sécurité, d'assemblage, d'utilisation, d'entretien et de réparation.

SYMBOLE	NOM	SIGNIFICATION
	Avertissement concernant l'humidité	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.</li> </ul>
	Symbole Mains à l'écart	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas tenir les mains à l'écart de la lame peut entraîner des blessures graves.</li> </ul>
	Lire le manuel d'utilisation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.</li> </ul>
	Protection oculaire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux ainsi qu'un masque facial intégral lors de l'utilisation de ce produit.</li> </ul>

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

# INSTALLATION

## DÉPOSE DE LA PLAQUE DE LUMIÈRE ET INSTALLATION D'INSERT À DÉGAGEMENT NUL POUR LES COUPES TRAVERSANTES

Voir les figures 1 et 2.

### ⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais se tenir dans la direction de la lame ni laisser les mains approcher la lame à moins de 8 cm (3 po). Ne pas essayer de passer la main au-dessus ou au-delà de la lame. Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.

### ⚠ AVERTISSEMENT :

S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt et que l'équipement est débranché de l'alimentation. Ne pas prendre cette précaution peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.

- Débrancher la scie.
- Abaisser complètement la lame puis retirer le protège-lame.
- Desserrer la vis à tête plate et retirer la plaque de lumière en soulevant l'avant de la plaque de lumière et en la tirant vers l'avant de la scie.

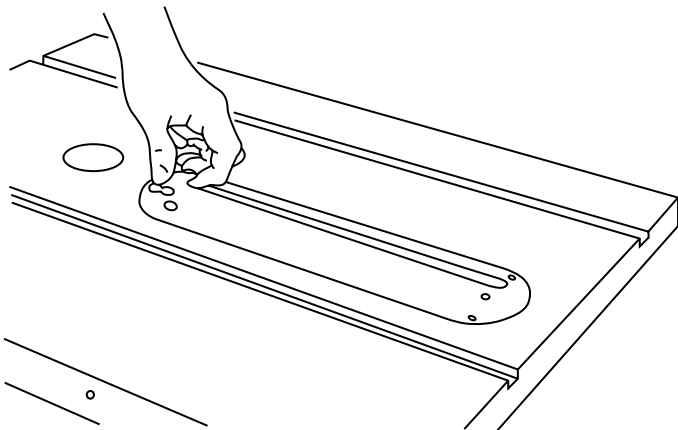


Fig. 1

- Positionner l'insert à dégagement nul jusqu'à ce que la fente en trou de serrure tombe sur la vis à tête plate.
- L'insert à dégagement nul doit être au ras du dessus de la table. Serrer selon les besoins les quatre vis de réglage. (Voir la figure 2.)

**REMARQUE :** Si besoin est, régler la vis de réglage de positionnement latéral, sur le bord de l'insert à dégagement nul, pour éliminer le jeu latéral. Serrer la vis à tête plate. Ne pas serrer la vis au point où elle déforme l'insert à dégagement nul.

- S'assurer que le protège-lame est correctement installé.
- Vérifier la libre-rotation de la lame au niveau de tous les dégagements.
- Brancher la scie puis la mettre en marche.
- Lever lentement et prudemment la lame de la scie dans l'insert à dégagement nul.

### ⚠ AVERTISSEMENT :

L'insert à dégagement nul doit être au ras de la surface de la table. Les inserts trop hauts ou trop bas peuvent laisser la pièce se bloquer ou se coincer sur des bords irréguliers. La pièce pourrait tourner, rebondir et causer des blessures.

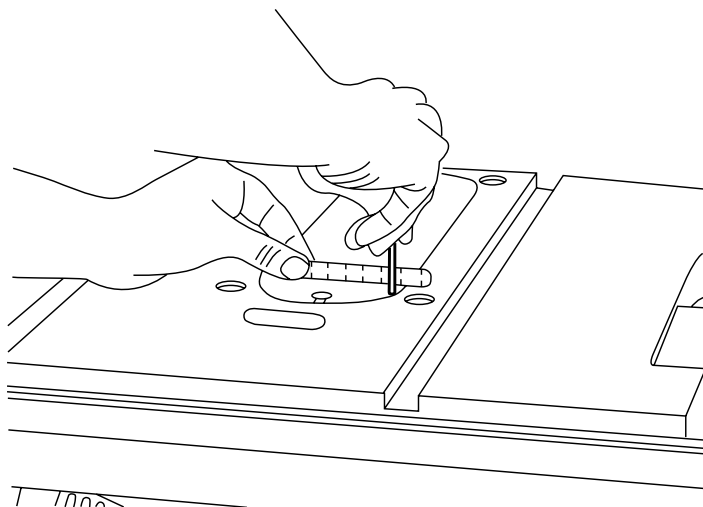


Fig. 2

# INSTALLATION

## INSTALLATION D'INSERT À DÉGAGEMENT NUL / DE LAME À RAINER

Voir la figure 2.

### ⚠ AVERTISSEMENT :

S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt et que l'équipement est débranché de l'alimentation. Ne pas prendre cette précaution peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.

**REMARQUE :** Avant d'utiliser la lame à rainer, lire attentivement les instructions de sécurité et d'utilisation contenues dans le manuel d'utilisation fourni avec la scie circulaire à table et les instructions fournies avec la lame à rainer.

- Débrancher la scie.
- Abaisser complètement la lame à rainer.
- Positionner l'insert à dégagement nul jusqu'à ce que la fente en trou de serrure tombe sur la vis à tête plate.
- L'insert à dégagement nul doit être au ras du dessus de la table. Serrer selon les besoins les quatre vis de réglage.

**REMARQUE :** Si besoin est, régler la vis de réglage de positionnement latéral, sur le bord de l'insert à dégagement nul, pour éliminer le jeu latéral. Serrer la vis à tête plate. Ne pas serrer la vis au point où elle déforme l'insert à dégagement nul.

## EMPLOI

### CONSEILS D'UTILISATION

- Ne pas utiliser l'insert à dégagement nul pour les moulures. Utiliser l'insert de moulure et de lame à rainer de 25 cm (10 po) (AC 1040).
- L'insert à dégagement nul supporte la pièce tout à côté de la lame pour éviter les éclats et les éclis. Il empêche aussi les petites pièces de se coincer entre la lame et la grande ouverture d'un insert de table métallique conventionnel.
- Pour de meilleurs résultats avec une coupe traversante, toujours régler la profondeur de la lame pour que la coupe soit 3 mm à 6 mm (1/8 po à 1/4 po) plus haute que la pièce.
- Un insert à dégagement nul distinct est recommandé pour chaque lame, lame à rainer ou autre configuration.

### COUPES EN BISEAU

- Installer l'insert à dégagement nul avec la lame à 90°. Voir la section « Dépose de la plaque de lumière et Installation de l'insert à dégagement nul pour les coupes traversantes » de ce manuel.

- Vérifier la libre-rotation de la lame au niveau de tous les dégagements.
- Rebrancher la scie
- Mettre la scie en marche
- Lever lentement et prudemment la lame à rainer dans l'insert à dégagement nul.

### ⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais se tenir dans la direction de la lame ni laisser les mains approcher la lame à moins de 8 cm. Ne pas essayer de passer la main au-dessus ou au-delà de la lame. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.

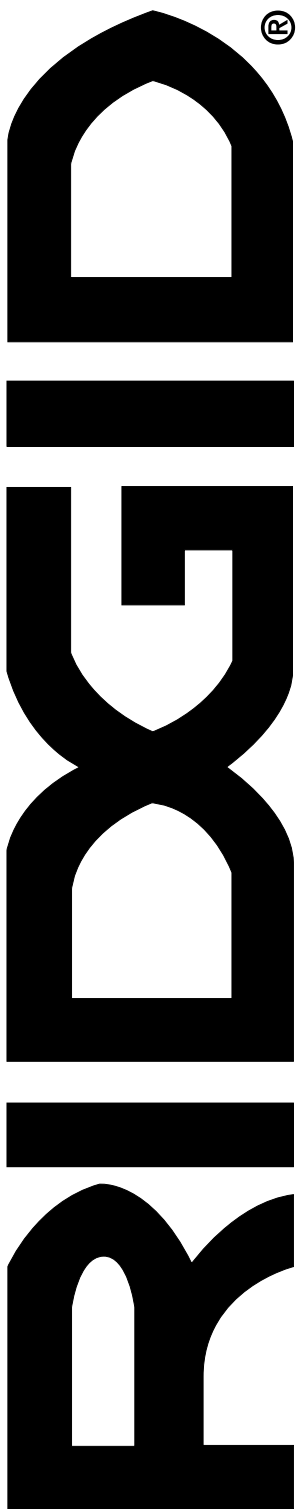
- Arrêter la scie et la débrancher.
- Le protège-lame n'est pas utilisé pour les coupes non traversantes.
- La scie circulaire sur table et l'insert à dégagement nul sont désormais prêts à l'emploi. Lors du remplacement de l'insert de lame, toujours remettre en place le protège-lame.

### ⚠ AVERTISSEMENT :

L'insert à dégagement nul doit être au ras de la surface de la table. Les inserts trop hauts ou trop bas peuvent laisser la pièce se bloquer ou se coincer sur des bords irréguliers. La pièce pourrait tourner, rebondir et causer des blessures.

- Incliner la lame selon le réglage correct.
- Lever lentement et prudemment la lame de la scie dans l'insert à dégagement nul.
- Lors de l'emploi de stabilisateurs de lame, vérifier le dégagement avant de lever la lame de scie.
- Lorsqu'une lame à rainer est utilisée, suivre les instructions ci-dessus. Toutefois, redoubler de prudence, du fait de la grande quantité de matériau « découpés » par le grand insert à jeu nul.
- Vérifier la libre-rotation de la lame au niveau de tous les dégagements.
- Ne jamais utiliser la scie sans que l'insert approprié soit installé.
- Lors du remplacement de la lame de la scie et de l'insert de lame de scie, toujours remettre en place le protège-lame pour toutes les coupes traversantes.
- Si des barbes sont présentes, les éliminer avant de continuer.

[illegible]



# MANUEL D'UTILISATION

Insert à dégagement nul

**AC1045**

(pour emploi avec les scies  
circulaires à table de 10 po  
Ridgid TS3650 et TS2400LS)

## Service après-vente :

Pour acheter des pièces ou pour un dépannage, contacter le centre de réparations RIDGID agréé le plus proche. Veiller à fournir toutes les informations pertinentes lors de tout appel téléphonique ou visite. Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé le plus proche, téléphoner au 1-866-539-1710, ou visiter notre site [www.ridgidwoodworking.com](http://www.ridgidwoodworking.com).

Lors de toute commande de pièces détachées, fournir les informations suivantes :

No. de modèle AC1045